

# Brome County NEWS



WEDNESDAY, JULY 25, 2007

## IGR Gazaille

LAC BROME  
461 Knowlton Rd.  
8 a.m. to 9 p.m.

Michel  
Ginette



Magog  
231 Sherbrooke St.

Farnham  
999 Principale St. E.

## Mountain View




DAVID ANDERSON

A view of the still clean and clear Lake Lyster and the mountains of the Townships, and of Maine and Vermont, can be seen from atop Mont Pinacle in Baldwin Mills after a short hike up the trail. While there, park staff are available to answer questions about the mountain and surrounding area.

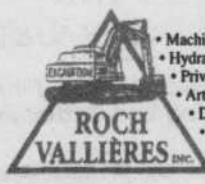


Jean-François Lévesque  
Assistant Sales Manager

**COWANSVILLE**  **TOYOTA**

Make things better

165 rue de Salaberry  
450 263-8888  
jlevesque@cowansville.toyota.ca  
Direct 450-263-8855 ext. 244



**CONTRACTOR**  
LICENCES 800-360-2010

- Machinery work
- Hydraulic hammer (rock breaker)
- Private roads • Land shaping • Drainage
- Artificial lakes/ponds • Septic systems
- Demolition - Foundation
- Topsoil - Aggregate
- Sand • Gravel
- Fieldstone

(450) 242-2544 11, CH. GLEN, BOLTON-OUEST

**COCO MOO**



Home Made Gelato,  
Smoothies, Ice Cream,  
Sundaes, Sweets, Gift  
Shop and a whole lot  
more...

70 Lakeside  
Lac Brome  
450-242-4277

  
**AUBERGE & SPA  
WEST BROME**

FULL SERVICE SPA  
7 days/week

NOW SERVING  
LUNCH

128 Route 139, West Brome [www.awb.ca](http://www.awb.ca)  
450-266-7552 1-888-902-7663

# Brome County Community Billboard

## COMMUNITY CALENDAR

### July 27

**B.B.Q.**, every Friday night through August at the Royal Canadian Legion, 77 Lewis St., Waterloo, 5 - 7 p.m.

### July 26 & Aug. 2

**Summer Concerts in Bromont**, Thursdays July 26th & August 2nd. Organized by Comité de la culture de Bromont, Centre culturel St.-John (CLCVC), 593 rue Shefford, Bromont. Free, but reservations have priority. 450 534-4414. Maximum 95 seats. July 26th, 8 p.m., Trio de Bois, Myriam Genest-Denis, flute, Véronique Fontaine, clarinet, Karine Breton, bassoon. Classical music concert with works of W. A. Mozart, Jacques Ibert and others. August 2nd, 8 p.m. Trio Rosalie, Maude Fréchette-Gagné, mezzo soprano, Stéphane Tremblay, clarinet, Brigitte Blais, piano. A concert of classical music and songs with works by Fauré, Saint-Saëns, Schubert and Schumann.

**Flea Market at Knowlton United**, 234 Knowlton Rd., on Saturday from 9 a.m. - noon.

### July 29

Royal Canadian Legion, Br. 99, **Cowansville Dance** every Sunday, 3 - 7 p.m. with entertainment provided by Smokin' Country band. Free admission. All welcome. Information, 450-263-3543.

### August 3 & 4

Friday & Saturday, August 3rd and 4th. **Baked Goods and Rummage Sale** at Sutton Junction Community Hall, St. Aidan's Church, Sutton.

## BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is noon on Mondays. A pre-paid fee of \$7 is required per publication, or **SPECIAL RATE of \$13 for 2 insertions**: 1 BCN & 1 in Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 88-A Lakeside St., Knowlton, QC J0E 1V0, email: bcnnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

## Brome County NEWS



88-A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
Tel: (450) 242-1188/242-6892 Fax: (450) 243-5155  
Established May 1991

Published weekly by

## RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke,

Quebec, J1G 1Y7

TEL: (819) 369-3945 FAX: (819) 369-3946

newspaper@sherbrooke-record.com  
website: www.sherbrooke-record.com

RANDY KIRKHAM PUBLISHER ..... 800 463-9525  
ELIZABETH BROWN EDITOR ..... (819) 369-6345  
ALISON STEEL SECRETARY ..... (450) 242-1188  
LYNDA BELLAWANCE ADVERTISING ..... (450) 242-6892  
MICHEL DUVAL ADVERTISING ..... 800 463-9525

### CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 2, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the

Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service  
Product Agreement No. 0479675.

### Member

ABC, CARD, CNA, QCNA



### August 4

Brome County Agricultural Society, **Annual Beef & Pork Bar BQ**, August 4, 5 - 8 p.m., **Brome Fairgrounds**. Dancing afterwards to "Silverado". Adults \$12; Children 6 to 12 \$6. Tickets & Info: 450-242-EXPO (3976).

### August 11

**Potton Multicultural Festival**. Come and enjoy the Parade, 11 a.m. rue Principale, **Mansonville**. Events all day! BBQ Supper, 5 - 7 p.m. Crafts, Canteen, 6 to closing; 12:30 - 1:30, International Buffet; 1 - 2:30, Talent Competition, Registration deadline, July 15th. Serious applicants only. 450-292-5638. Welcome.

From 12 noon to 3 p.m. at **Coldbrook Park**. About 20 great dogs of all sizes and ages plus some feline friends will be waiting at the park for you to meet, socialize with, and perhaps adopt. Come and learn more about the **SPCA Montérégie** and all the various ways in which you can help the unwanted animals of the world. 450-242-2892. Volunteers for the day needed!

August 11th Holy Trinity Church, **Iron Hill - Annual BBQ** - Adults \$20; Under twelve \$12 - Cocktails 5 p.m. Dinner 6 p.m. - Info Doug 450-263-2579 or ironhillanglican@yahoo.ca or Heather 450-263-5634

### August 15

**Picnic in the Park 50+, Cowansville**. The third edition of the Picnic in the Park 50+ is planned for Wednesday, August 15, from 10:30 a.m. to 3 p.m., at Davignon Park in Cowansville. Fun, games, information and new friendships will surely be the rewards of the day, which is entirely free! Plus an opportunity to find out about health and social services offered in both French and English in the Brome-Missisquoi region. Bring along friends and lawn chairs; let us provide the meal, music, information, entertainment and door prizes! Ralph Steiner will be performing. Try out Yoga and Tai Chi, with Mary Ward and Jacline Pelletier! Transportation is available. Information: 450-263-4422 (1-866-263-4422) or 450-263-4236.

### August 19

**Festival-Estival 50+, Waterloo**. The 2nd annual Picnic at the Beach (now

called Festival-Estival) will be happening on Sunday, August 19, from 11 a.m. to 3 p.m., at the beach in Waterloo. Fun, games, information and new friendships will surely be the rewards of the day, which is entirely free! Plus an opportunity to find out about health and social services offered in both French and English in Haute-Yamaska. Bring along friends and lawn chairs; let us provide meal, music, information, entertainment and participatory prizes! Try out Yoga with Mary Ward and Tai Chi. Transportation is available. Information: 450-263-4422 (1-866-263-4422) or 450-263-4236.

## ARTS CALENDAR

Theater Lac Brome, Knowlton. Tuesday, July 24th, Gilbert and Sullivan's **Trial by Jury**-8 p.m. Wednesday, July 25th, Noel Coward's **Star Quality**-8 p.m. Thursday, July 26th, Gilbert & Sullivan's **Trial by Jury**-2 p.m. Matinee and 8 p.m. shows. Friday, July 27th, **Trial by Jury**-8 p.m. Saturday, July 28th, **Star Quality**-8 p.m. **Mid Summer Gala fundraiser**-Some tickets still available. Box-office: 450-242-2270.

### July 27 through Sept. 29

St. Matthew's Church, **Stukely-Sud**, 424 chemin de la Diligence, with a new role as a **cultural centre for the Municipalité de Stukely-Sud**, opens its doors to visitors with an exhibit on its history, 2 p.m. to 4 p.m., Friday, July 27 and August 3, and Saturday and Sunday, July 28, 29, and Aug. 4, 11 and 12, 18 and 19. A series of concerts is organized by Les Amis de St. Matthew's: Woodwinds trio, with Myriam Genest-Denis (German flute), Véronique Fontaine (clarinet) and Karine Breton (bassoon), Sunday, August 5, 2 p.m.; tickets \$10. Le Trio Impromptu, Michèle-Lyne Hardy, soprano, Guy Bérubé, clarinetist, and Marie-C Laparé, pianist, Sunday, Aug. 26, 2 p.m.; tickets \$15. Quartet Entramis (4 singers and 2 musicians): songs, musical comedies, operettas Saturday, September 29, 7:30 p.m.; tickets: \$12. Tickets available by telephone from the town hall during regular office hours. Tel. 450-297-3407. Information: 450-539-1309.

## CHURCH SERVICES

**KNOWLTON/CREEK PASTORAL CHARGE** Worship & Song by members assisted by The Reverend Dale Skinner. Creek United, **Foster**, 9:30 a.m., Knowlton United, **Knowlton**, (handicap access), 11 a.m. Sunday School at both services. Visit us on the web at www.knowltoncreek.com.

**ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH**, 24 St. Paul's Road, **Knowlton**. Sunday Services July 29th: One 9:30 a.m. service, Morning Prayer. For more info: 450-242-2885. The Rev. Tim Wiebe and the congregation welcomes everyone.

**ANGLICAN PARISH OF BROME SERVICE** - Sunday, July 29th, 7 p.m. - Holy Trinity, Iron Hill. Evensong with the Choir of St. Luke's, **Waterloo**.

**SAINT-EDOUARD CATHOLIC CHURCH**, 366 Knowlton Rd., **Knowlton** - Sunday Mass: 10:30 a.m. (bilingual).

**COWANSVILLE AREA PASTORAL CHARGE UNITED CHURCH** Worship at Emmanuel United Church, 203 rue Principale, **Cowansville**. Worship 10:30 a.m., Choir practice, 10 a.m. Rev. Wendy MacLean officiating. 450-263-0204.

**TRINITY ANGLICAN CHURCH, COWANSVILLE**. Join us for Sunday Worship one Service only at 11 a.m. every Sunday. Info: 450-263-2662.

**WATERLOO ST. PAUL'S UNITED CHURCH**, 4929 rue Foster - Rev. David Lambie minister, 10 a.m. each Sunday - a service and music. For information or message call 450-539-2129.

**ANGLICAN PARISH OF BEDFORD/PHILIPSBURG & FARNHAM** - Joint Sunday Service: July 29th will be a Joint Service and Picnic in **Noyan, QC** with the Team Members of the Borders Regional Ministry officiating. Everyone welcome to attend. For information call 450-248-3923. The Ven. Dr. Brian A. Evans, Rector & Archdeacon of Bedford.

**BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE** - Sunday Service July 29th, **Philipsburg**, at 10 o'clock. Rev. Michel Nahas leading. Everyone welcome. 450-248-3044 for information.

**GRACE ANGLICAN CHURCH** in **SUTTON**, 52 Principale sud, welcomes everyone for Sunday Ser-

PLEASE SEE  
BULLETINS  
ON PAGE 8



JOLY RIENDEAU & DUKE  
(COWANSVILLE) INC.

Taxation, Accounting, Financial Services,  
Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Cowansville 127 Principale, Suite 105 Cowansville (450) 263-4123	Knowlton 560 Ch. Knowlton Ville de Lac Brome (450) 243-5021	Sherbrooke 3490 Galt West Sherbrooke (819) 566-2575
---	--	--

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

# 'There have been times when I couldn't hold a pen'

## MS walkathon in Knowlton

By Wendy Denman

BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

Sherbrooke's Lee Aulis has suffered from multiple sclerosis since she was nine, going in and out of hospital with remissions and relapses over the years. She has nonetheless dedicated herself to giving others immediate help and support.

"For many years I belonged to the MS Society of Canada, and they are a very good organization and important, but their mandate is to fund research and what is also desperately needed is immediate support for sufferers and their families," says Aulis.

So eight years ago, Aulis founded MS Branch 2000, a non-profit with a mandate to provide immediate and long-term support to people with MS in the Eastern Townships. She and her volunteers are in the process of expanding their services into Knowlton.

"Over the last while we have gained 27 members in Brome-Missisquoi and Potton, and I know this is just a few of the people suffering from MS there. It's terrible that these people really have nowhere to turn and we want to help."

MS is a chronic, progressive nervous disorder involving the loss of the myelin sheath around certain nerve fibres; it can have an immediate, devastating effect on those diagnosed.

Branch 2000 is holding a Walk a Mile in My Shoes Walkathon at the Lions Park on Saturday, Aug. 4. The event, from 10 a.m. to 10 p.m., will include a mile walk, with car rides for those who cannot make it by foot, and a parade with horses and clowns through town. There will then be a BBQ and entertainment including three bands, information and activities all day long.

Says Aulis: "We are reaching out to people in this area, we know there are many, we want them to come and join us, to tell us their needs. We will be setting up support groups, whatever is needed and this event is our way to introduce ourselves."

The walkathon is also a fundraiser. "Branching out from Sherbrooke is taking a lot of money and our coffers are



COURTESY

"Visiting members in long-term homes is very important to us," says Aulis. "Here I am with Bonnie Sparks whom MS stole from us. Such a beautiful soul, wife of a wonderful man and mother of two daughters, she spent 15 years in the hospital. She has passed on now."

pretty bare. All of the money stays in the Townships, all of the money goes to help sufferers. We are in great need of one or more corporate sponsors, to stand behind our efforts to make this first ever inroad into Knowlton and surrounding area."

Although help for MS sufferers such as special equipment and physical therapy is available through the health care system, there is often a wait, sometimes up to six months, to begin hospital-given therapy. "When you are diagnosed with MS you need help immediately," says Aulis.

"We will pay for private therapy in the short term; we also will provide equipment immediately, bathroom aids and chairs, whatever is needed. We give out our brochures to CLSCs and medical clinics; we cannot con-

tact people, they must contact us."

Aulis feels that perhaps the most important part of her work is friendship and support. "We have a buddy system, every member is paired up with someone else, who they can call and cheer each other up, help each other through difficult times. We have support groups; we visit people in the hospital.

"MS is a horrible disease, it progresses differently with everyone. There have

been times when I couldn't get out of bed, couldn't hold a pen. Many people are in wheel chairs and bedridden. MS is a disease that hurts everyone around the victim. An important part of our mandate is to help young children whose parents suffer, whose father can't play soccer, whose mother can't do projects with them because of MS."

The organization is totally volunteer and Aulis is seeking people for the walkathon, and to become involved with setting up support groups and the buddy system in Knowlton. "We really need help. Many of our volunteers suffer from MS and part of the disease is exhaustion, but we can't stop because we know there are so many more people out there alone and isolated.

"My buddy is Debbie McKelvey, and I don't know how she does it, she never stops. She's out there door to door with pledge sheets, she's completely dedicated to helping others with this awful disease, she is the most determined and inspirational person I have ever met. I don't know what I would do without her, she gives me the will to go on," says Aulis.

"There is strength in numbers, so we hope those who suffer MS and their families will come to us and introduce themselves on August 4. And we invite the community to join us, to have some fun and find out about what we do."

To contact Lee Aulis, to volunteer or for information, call 819-823-7167.

## Come one, come all!

### Brome County Agricultural Society



presents  
Annual  
Fundraising  
Bar-B-Q & Dance  
Saturday, August 4th, 2007  
Dinner: 5:00-8:00 p.m.  
with dancing afterwards to

## Music by Silverado

Cash bar  
at the fairgrounds

Tickets: \$12/adults / children 6-12: \$6

For tickets & info: 450-242-EXPO (3976)  
THE BIG BROME FAIR - Aug. 31st, Sept. 1st-3rd, 2007  
www.bromefair.com



- BBQ ON DECK DAILY
- SUCCULENT SPARE RIBS & SPICY CHICKEN WINGS
- WATERFRONT BISTRO & BAR
- SEASON BOAT SLIPS
- BOAT LAUNCH
- ICE CREAM
- GAS BAR
- THE COOLEST ATMOSPHERE!

OPEN: 7 DAYS / 8 AM - 8 PM  
MAY THRU SEPTEMBER

78 BENOIT, KNOWLTON,  
BROME LAKE / 450-243-5453  
www.marinaknowlton.com  
E-MAIL: info@marinaknowlton.com



Normand & Ghislaine invite you to pick

### GIANT BLUEBERRIES

in the enchanting decor of their Victorian style farm, picnic & playground area..

Also available: different types of blueberry preserves.  
Open every day from 8:00 a.m. - 8:00 p.m.

Saturdays until 6:00 p.m.

1110 Chemin Nord

www.bleuetierelesdelisle.ca

Brigham (near Bromont)

Tel.: (450) 263-4556

# The Batmobile and the Partridge Family's bus

## Uncool but beloved TV vehicles

Classic TV lovers always talk about the slickest wheels to grace the small screen; Jim Rockford's Pontiac Firebird, the Dukes of Hazard's 1969 Dodge Charger, the Munsters' funeral Koach or Knight Rider's back-talking KITT car. Even the much-derided 1928 Porter of the show My Mother the Car is actually a pretty sweet vehicle in its own right.

But there's a flip side to memorable TV vehicles that defies all concept of speed, elegance or cutting-edge design. These are the anti-cool vehicles that have parked in the post-modern garage of our collective consciousness.

We wouldn't be caught dead in them, but we like them just the same.

### The Beverly Hillbillies (1962-'71)

Probably the most famous junk-heap in television history, the Clampett family's modified 1921 Oldsmobile flatbed was driven by Jethro Bodine (Max Baer, Jr.). The car featured a hemp-rope hood latch, an extended bench seat, a rocking-chair platform and storage compartments for a shotgun and wash tub. In the series' declining years, Jethro traded in the old flivver for a hot rod version.

### Cannon (1971-'76)

William Conrad played portly Frank Cannon, a detective with a penchant for fine food, expensive wine and the largest cars known to mankind.

Cannon drove the kind of cars that parents favoured, while kids forgave the absurdity of seeing a full-sized Lincoln Mark III bearing down on bad guys through some narrow back alley. Villains were forever severing the car's brake lines, leaving Cannon helplessly pumping the useless pedal while careening crazily down California's freeways. A notable feature of Cannon's ride was the appalling oval "opera window" that graced the back roof pillar of early '70s vehicles.

### Columbo (1971-'93)

Peter Falk's turn as dishevelled Lieutenant Columbo featured an iconic combination of stinking cigars, rumpled raincoats and a suitably dilapidated 1959

model 403 Peugeot convertible. During production of the series, the star vehicle and its backup were carefully decorated with identical coatings of grime to ensure continuity. In one episode,

### UNDER THE HOOD

PETER KENTER

Columbo reveals that he actually owns another

car, which he casually dismisses: "My wife drives it. But that's nothing special — just transportation."

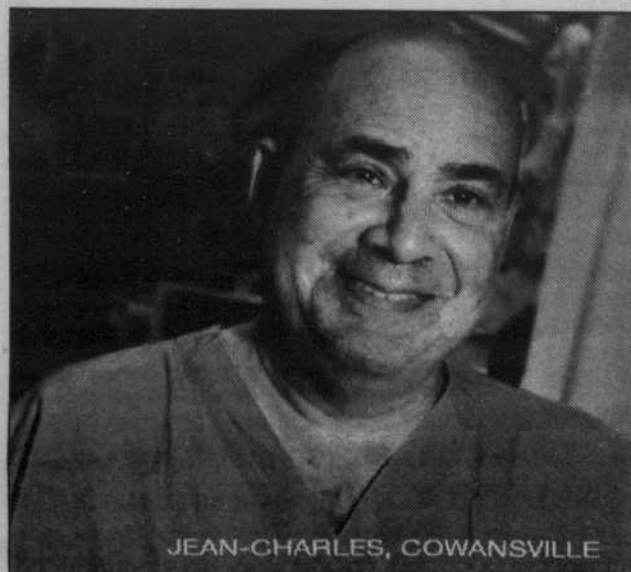
### Gilligan's Island (1964-'67)

Under real-life circumstances, Gilligan's ability to frustrate 42 imminent rescues would likely have resulted in a quiet mercy killing beside the lagoon. Enjoying this silver-age sitcom, therefore, requires the suspension of all disbelief, including a pass for the introduction of Gilligan's taxi, an impossible pedal-powered vehicle

PLEASE SEE CARS ON PAGE 6



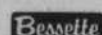
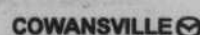
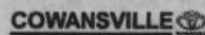
The 1957 Chevy school bus driven by the Partridge Family in the 1970s TV show was featured in plots involving breakdowns on the way to some musical gig.



JEAN-CHARLES, COWANSVILLE

## I SUPPORT MY HOSPITAL

Win a car a \$ 25,000 value  
Also five prizes of \$ 1,000 cash

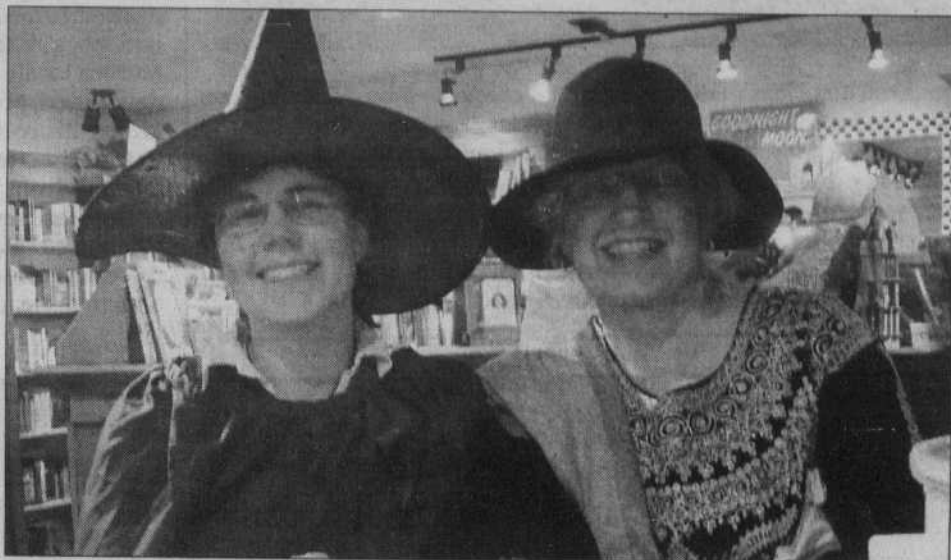


Fondation  
BMP  
Foundation

\$5 Per ticket

Drawing on September 7<sup>th</sup>, 2007  
Profits will help to purchase new  
equipment for the BMP Hospital.

Tickets for sale at 450.266.5548  
[www.bmpfoundation.ca](http://www.bmpfoundation.ca)



# Harry's magical spell

*Muggles caught up in it, too*

By Murielle Parkes

BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

Caught milling around inside the Brome Lake Book Store late Friday night were muggles (non-magical persons) of all ages waiting for the magic of midnight. Fans were in high gear in anticipation of finally getting their own long-awaited copies of J.K. Rowling's latest book, Harry Potter and the Deathly Hallows, the final one in the seven-part series.

Refreshments and thematic contests added to the midnight release happening with a countdown resembling a new year's party.

Many familiar faces from Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry were spotted, with several carrying magic wands to cast a spell or two should the need arise.

Caught by the camera were:

- Harry Potter (John Langlois) and Professor Dumbledore (Bee Santori, aka storyteller Grandpa Bob);
- Hermione Granger, a muggle-born young witch and close friend of Harry (17-year-old Megan Hughes) with Cho Chang, Harry's first crush (16-year-old Lara Mitchell);
- Witches Jody Meacher and Margaret Badger, who took time to nibble some of the refreshments before the clock struck twelve.

Other costumed enthusiasts were also present, like the flowery-clad Rose Highfield, aka Professor Rose Budd fitted with floral healing spells, plus a purple-haired witch known to muggles as Meghan Allen.

The store stayed open until one in the morning. By then, 150 copies had sold. On Saturday, sales were still brisk. Except for the some 25 copies still on reserve, all remaining copies disappeared long before the doors closed.

## THEATRE LAC BROME

A Summer Festival of English Language Theatre in Knowlton - starting June 29

Noel Coward's

**Star Quality**

Adapted by Christopher Luscombe

**Buoyant Billions**

"A Comedy of No Manners" by Bernard Shaw

Gilbert & Sullivan's

**Trial by Jury & Les Deux Aveugles**  
de Jacques Offenbach

SPECIAL PERFORMANCES

**Three Old Bags**

with Gissa Israel, Pina Macku, Emma Stevers

**Bowser & Blue**

Ricky and George return with an ALL NEW show.

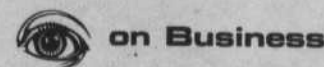
\* Knowlton House & Garden Tour  
Wednesday July 11

\* Mid-Summer Gala  
Saturday July 28



Arts Knowlton, 9 Mont Echo, Knowlton, Qc.  
(450) 242-1395, 242-2270 www.theatrelacbrome.ca

CONGRATULATIONS TO COWANSVILLE TOYOTA FOR ITS COMMITMENT TO THE ECOLE DE LA CHANTIGNOLE



On the photo, first row, left to right: Valerie Bisson, Gabrielle Plourde, Noemie Messier and Anthony Gauthier; second row: Frederic Grenier, Mr. Guy St-Louis, owner of Cowansville Toyota, Mrs Isabelle Guay, principal of the Ecole de la Chantignole, Mr. Richard St-Pierre, sales manager at Cowansville Toyota, and Kahina Gagnon.

Well aware of the importance of investing in lasting development and the environment, Toyota Canada, in collaboration with Evergreen, has put together a project called La classe verte Toyota Evergreen. This program has brought added greenery to thousands of playgrounds across Canada. Since 2000, Toyota Canada and its dealers have given over \$6.5 million to the La classe verte Toyota Evergreen program - an initiative in which Cowansville Toyota was proud to be part of.

Lately, the Ecole de la Chantignole de Bromont received a \$2000 grant from Cowansville Toyota within the La classe verte Toyota Evergreen program. Thanks to this, the school transformed its playground into a healthier and more pleasant place where it is good to play, to learn and to establish a long lasting connection with nature. With these funds and the collaboration of the schoolchildren, the Ecole de la Chantignole de Bromont developed a biological garden in the playground. Various vegetables were planted and harvested to make a healthy meal for the students. Other vegetables will be planted and picked in the fall.

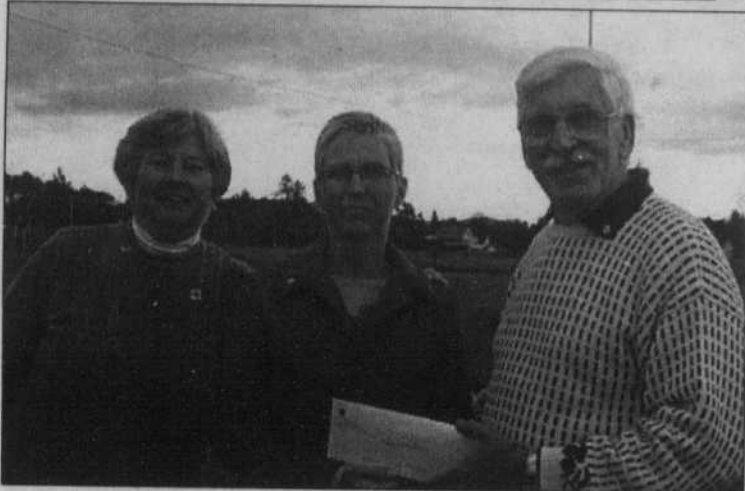
COWANSVILLE TOYOTA

165 rue de Salaberry  
Cowansville 450 263-8888



Advertorial

**Kick That Ball!**



COURTESY

The Knowlton Lions Club recently gave a cheque to Brome Lake Soccer. "These monies will serve to purchase necessary equipment that needs to be replaced each year. It also will permit to keep the registration fees as low as possible thereby making the practice of this sport, which is growing every year, all the more accessible," states a release. The Brome Lake Soccer program is open to boys and girls of the area aged 8 to 16. Pictured are (left to right) Lions treasurer Eileen Mason, Julie Rhicard of Brome Lake Soccer, and Lion Errol Frechette.

**CARS:**

CONT'D FROM PAGE 4

constructed of gourds, bamboo poles, jungle vines and palm fronds. The jungle car proved so popular that the cast of castaways stood in line to take turns pedalling it around the studio lot.

**Harry-O (1974-'76)**

In this TV series that distilled the essence of anti-cool, David Janssen played iconoclastic private detective Harry Orwell. Harry-O's car, an Austin Healey Sprite, sat broken in the driveway of his San Diego beachfront cottage for most of the show's first season. No car chases here; Harry just apologized to clients and availed himself of public transit to nail the bad guys. A second-season switch to a Santa Monica locale gave viewers the car chases they demanded, providing Harry with a vehicle but killing his cool forever.

**Green Acres (1965-'71)**

Fresh from ratings success with The Beverly Hillbillies, series creator Paul Henning was given carte blanche to add a new rural comedy series to the CBS schedule. One part sitcom and two parts Kafka, the story of New York

City lawyer Oliver Wendell Douglas (Eddie Albert) and his wife Lisa (Eva Gabor) transplanted to the backwaters of surreal Hooterville featured a cavalcade of full-sized Ford convertibles supplied by the show's sponsor. Douglas's vehicular nemesis was a broken-down Hoyt-Clagwell tractor that worked for only seconds at a time, firing smoke and flames as it waited for perpetually unavailable parts. The Hoyt-Clagwell was actually a Fordson model F tractor built some time between 1917 and 1926.

**The Partridge Family (1970-'74)**

Loosely based on real-life family pop act the Cowsills, this sitcom featured a 1957 Chevy school bus festooned with Piet Mondrianesque designs. The ancient bus was featured in plots involving breakdowns on the way to some Partridge Family gig. In the show's title sequence, the camera zooms in on the rear of the bus and a sign reading "Careful, Nervous Mother Driving." Never heavily syndicated, the series largely fell off the public's radar screen, as did the family bus, which met its fate in the parking lot of an East L.A. taco joint.

- For CanWest News Service

REGULAR COLUMNIST MAURICE CROSSFIELD WILL RETURN.

**PARC SAFARI**

*Come get your memories for Life!*

**Africa is back!**

- The Rwanda Pavilion
- Artists and Artisans from Niger!

*And much more...*

35 minutes from Montréal

15 South, Exit 6

**(450) 247-2727**

**www.parcsafari.com**



PHOTO CLAUDE DEGENAIS

The new board at Arts Sutton (left to right): Giorgio Fontana, Clement Richard, Huguette Bernard, Val Girard, Claire Adamczyk, Yves Cousineau, gallery co-ordinator Catherine Audet, Lina Allard, Serge Trudeau and Françoise Guenette.

# Arts Sutton will challenge

More education for kids and grown ups, too

By Wendy Denman  
BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

After 27 years as an important centre of the visual arts in the region, Arts Sutton has no intention of resting on successes of the past. The newly elected and streamlined board, down to nine members from 16, sees only growth and an increasing professionalism in the future plus an ever greater emphasis on culture and education.

"We are working on many fronts at the moment, with many new projects in the works that we plan to announce this fall," says re-elected board chairman Yves Cousineau.

"The important thing is that everything we do will encourage professionalism. We will seek artists and speakers who are professionals in all they do. We believe people here need to see and learn from professionals in their fields, whether those professionals are local, or come from Montreal, or even farther away.

"This will affect all aspects of the gallery from who we ask to exhibit, to how the place is run. It's time to move forward into the future, to take the gallery to another level. Arts Sutton was started by a group of very courageous people. We owe it to them to keep the mandate alive and growing, to do more than retaining the status quo.

"The reduced board is now comprised of nine members who are very active, very involved. We split into committees, groups of us are handling different projects."

Last year, the gallery held a number of workshops aimed at educating both artists and the public in practical elements of the visual arts. In May, Marc Mayer, general director of the museum of Contemporary Art in Montreal, gave a talk titled "What is Contemporary Art".

Says Cousineau: "The public needs to be challenged, art is always on the move. People will begin to understand once they see what's happening, once they are educated by professionals."

Three more cultural events are planned for the next four months. The gallery is presenting Monique Gauthier, who will speak on the Impressionists as

Garden Painters, August 11, at the Domaine de la Sauvagine, a beautiful spot in Abercorn.

The other two events will take place in the gallery. In October professor Sylvia Lacerte, of the Université du Québec à Montréal and McGill, will talk about mediation in art and in November Claude Gosselin, founder and director of Montreal's International Centre of Contemporary Art, will be the guest.

"There are many aspects of contemporary art that are not understood, that are not even in the public view very often. It is our job to make these aspects known," says Cousineau.

And the year 2008 will see more practical workshops as well as cultural events for both adults and children. "It is very important that we reach, educate and excite the children for an appreciation of art that will last a lifetime and to help them get in touch with their inner artistic creativity while they are young."


Born in Montreal, Yves Cousineau, formerly a principal dancer with the National Ballet of Canada, retired to teach at York University for two decades, and moved to Sutton half a dozen years ago.

"Where else to settle down than the beautiful Eastern Townships? It was important to me to become involved in the life and culture of the town. I have always had much affinity for

PLEASE SEE SUTTON ON PAGE 8

Information and accompaniment to change life habits. Tests to find out the cause of diseases. Resources to make a change for the best in your life

MARIE CLAUDE CHAMPAGNE N.D.  
Naturopathe diplômée  
ADNO member



marieclaudend@yahoo.ca, pager 514-599-6776  
Please leave a message for an appointment at your home for Dunham, Sutton and Freighsburg

## HARLEY-DAVIDSON DIRT TRACK National Championship

Saturday August 4<sup>th</sup>, 2007

### BROME Fairgrounds

Presented by: ATELIER MOTOSPORT, COOLS LIGHT

ACURA BROSSARD.COM, HARLEY-DAVIDSON MONTREAL, RICKENBACKERS, YAMAHA, 100 mp/h Motorcycle & ATV Races

Practices 11:00 am  
Races 1:00 pm

Barbecue Dinner 5:00 pm  
Tickets \$12.00 p.p.  
Children 12 & under \$6.00

infodirt@cmrcquebec.com  
Phone: (450) 654-8193  
www.cmrcquebec.com

Adults \$10.00 Student/7 to 17 years old \$5.00 6 to 6 years old FREE

## LETTERS TO THE EDITOR

## The lake is swimmable

DEAR EDITOR

Please take note that the Brome Lake was not closed for swimming at anytime, there was only a warning.

Moreover, in order to ensure ourselves of the quality of the water of Brome Lake, every day the municipality is carrying out a visual verification.

JEAN BOURRET  
General director and treasurer  
Town of Brome Lake

## Disgusted consumer

DEAR EDITOR

The scene :

A smart assembly of a mail distributing centre on a rural road in Lac Brome.

The story:

One of the scattered directories shuddered, it was soaked to the last page. It turned and remarked to its still bundled companions, "Think of it fellows, yesterday after a long journey in that bumpy delivery truck, we were full of hope thinking of being able to help these creatures find an address, a phone number to call someone almost forgotten, or a nice restaurant to dine, a garage to get their car repaired, a pharmacy for their medication, to make an appointment with a dentist or doctor, but now?"

"Look at us, drenched to the spine, reduced to almost pulp, worthless. Does any one of you hold any hope of being picked up, taken to a home and carefully placed in a spot where we would be easily accessible? Ready to dispense the result of countless hours of having been carefully researched, proofread? Never mind the expense of labour to do so, paper, printing, sorting, bundling and delivery to the various distribution stations? I beg of you, dumped unceremoniously underneath these mailboxes!

"Well, I grant you, some of us were lucky before the rain came. These brothers and sisters found a home. If only someone would have had the brains to put us in a protective plastic bag.

"Oh well, maybe next year!"

KLAUS BREMER  
Foster-Lac Brome

## Fixing Knowlton

DEAR EDITOR

After years of mistakes, Mayor Richard Wisdom did something that benefits Knowlton. The town has corrected its own mess at the small parking lot on Lakeside, removed the water pipes, filled the holes, and once they install a railing it will be a nice job. Bravo.

Everyone here is mad at the mayor. But little is to be gained by placing blame for what's happened in Knowlton solely on Mayor Wisdom.

We have a council, a town manager, and a voting public. Each share some responsibility of letting the town waste hundreds of thousands of dollars on the Maple street parking lot cum farmers' market cum fiasco that provides subsidized retail space for those who live outside Brome Lake. Some say it's only for a few hours a week, a few months a year. But doesn't that make the expenditure that much worse?

Other errors include allowing the town manager to remain as town treasurer. Then there was the change to our sign by-law to preserve, not get rid of, large plastic signs.

An illegal sign advertising condos has been allowed to remain on Knowlton Road. For years, the SAQ doesn't even come close to obeying the sign by-law and now that it's moving to a new location will they continue to receive this treatment?

In the final analysis, the problem in Knowlton has been a retribution on Knowlton's tourist business. Somehow Knowlton's success has been judged as being anti-Brome Lake and/or anti-Québécois: it simply had to be brought down a peg or two.

The town uses the Chamber of Commerce, who operate in French and some other unreadable language, to do this. They get \$60,000 a year to promote Brome Lake: None of it goes to the merchants of Knowlton. Most of it is squandered on childlike printing and pointless advertising. The fact is that Knowlton, and not the entire Town of Brome Lake, is what our local tourist business is all about. Knowlton is, was, and always will be the tourist draw, the tax generator of the Town of Brome Lake.

If the town can suddenly change its mind and fix a lot after leaving it in mess for years, can they not tend to Mill Pond just as suddenly? Or to the

## SUTTON:

CONT'D FROM PAGE 7

the visual arts so I joined Arts Sutton."

Last year he was elected as chairman of the board, and re-elected in June. At the same meeting three new members were elected to the board — Lina Allard, who has held management positions with Radio-Canada and created the ARTV television channel in 2001, Françoise Guenette, who has work in communications for a number of major corporations, and Serge Trudeau, who sits of the boards of several corporations.

"We already have confirmed plans

## Pet Of The Week



Hello, I am Penny. I am 9 years old and weigh about 50 lbs., black with some tan. Since I was a puppy, I had been tied to a small tin shelter and often didn't have even water. Just recently my luck changed, and here I am at the SPCA Montérégie with food, water, dog and human friends and space to play. What fun — I love it! I hear that happiness is all relative, but I hear that living in a real home is even better than this. I hope I get to try it. I'm friendly, gentle and have a discrete smile on my face all the time now. I hope you come and visit me at the SPCA Montérégie, 178 ch. du Vide, Ste-Angele-de-Monnoir (exit 37 on Autoroute 10). Visiting hours 2 to 4 p.m. 450-460-3075.

Adoption day in Knowlton is Saturday, August 11, noon to 3 p.m. in Coldbrook Park. Volunteers are needed for the day; call 450-242-2892.

sidewalk mess throughout the village? To sign posts? To Knowlton's reputation?

BRIAN TIMMINS  
Knowlton

for the 10 major exhibitions of 2008. What we are seeking here is balance, it's very important to offer the public a variety of things, not just one thing or two things. Our mandate encompasses all the visual arts, as we move forward we will always seek a balance," Cousineau says.

The current exhibit at Arts Sutton, which opened Saturday, showcases the acrylic on canvas paintings of Helene Coulombe and refined prints from woodcuts of Suzanne Reid. The exhibit continues until August 19.

The gallery is located at 7 rue Academy in Sutton and is open to the public from 11 a.m. to 5 p.m., Thursday through Sunday.

## BULLETINS:

CONT'D FROM PAGE 2

vices at 10:30 a.m. All are welcome. The Rev. Canon Tim Smart, Rector. 450-538-8108.

**OLIVET BAPTIST CHURCH, SUTTON,** Pastor Alex Lobach and the congregation welcome all to worship with us each Sunday at 11 a.m. Mid-week youth group and Bible Study. Tel. 450-538-5225.

**ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM.** Sunday Services at 9:30 a.m. The Rev. Sinpoh Han. Information 450-266-0392.

**SUTTON - DUNHAM PASTORAL CHARGE:** There will be no services at Dunham United Church and at Calvary United Church in Sutton on July 29. Services will resume on Aug. 5th.

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
88A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC JOE 1V0  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

CLASSIFIED

- 001 Property For Sale
- 001 Property For Sale
- 100 Job Opportunities
- 100 Job Opportunities
- 100 Job Opportunities
- 150 Computers
- 190 Cars For Sale
- 290 Articles For Sale

### Village & Country



Own a bit of the area's history. Charm, dignity and character best describe this 1850's home. Well-restored and featuring a custom-crafted staircase in the entry, 3 bedrooms, 3 bathrooms, 2 kitchens and 2 living rooms. This home has lots of space, a great floor plan and is zoned for commercial and residential use. \$299,000  
http://loishardacker.ca/tours/387453



What are you waiting for? This home could be yours. Beautiful gardens with two garden ponds and a welcoming deck in your private backyard. Bright and open kitchen, dining and living area. 3 bedrooms, fireplace and large laundry room. Attractive home, attractively priced \$169,000



Located in the heart of Knowlton, on Mill Pond and across from the classic brick church you will find the building of your future small business waiting for you. This is the perfect space and location. Also, a cosy apartment upstairs with it's own private entrance. \$169,000 Also for rent!

**LOIS HARDACKER**  
Chartered Real Estate Agent



2005, 2006 winner of Diamond Award\*

DIAMOND AWARDS

**ROYAL LEPAGE**

ACTION

\*In the first 3% of Royal LePage real estate agents (following 7 years in the first 5%)  
**Consistent effort, consistent results.**

**Tel.: 450-242-2000 Fax: 450-243-0914**  
**e-mail: lois@royallepage.ca**  
3 Victoria, Knowlton

**AUTOMOTIVE TECHNICIAN.** Ford experience with certifications preferred. 32-39\$ /hr based on qualifications. Excellent benefits, pension and relocation assistance. Email: employment@kinglandford.com, fax: 867-874-2843 Kingland Ford Hay River, NT

**FULL-TIME CIRCULATION District Manager.** Location: Kelowna Daily Courier. We seek a District Manager to join our exciting and fast-paced Circulation Department. Major responsibilities include, but not limited to: Recruiting, training and retaining a dynamic service / sales force; maintaining delivery standards for subscriptions in your district; provide customer service through your delivery force while increasing circulation in your district. Candidates requirements: Previous circulation experience an asset; strong problem solver with ability to think creatively; able to work a flexible schedule including weekends; adaptable, well organized and open to change; valid class 5 driver's license and a reliable vehicle. Wages as per union contract. Submit resumes by July 27, 2007 to: Lynda Vandennenden, Human Resources Okanagan Valley Newspaper Group, 550 Doyle Ave., Kelowna, BC, V1Y 7V1, email: human.resources@ok.bc.ca. No phone calls please.

**FULL-TIME CIRCULATION District Manager.** Location: Kelowna Daily Courier. We seek a District Manager to join our exciting and fast-paced Circulation Department. Major responsibilities include, but not limited to: Recruiting, training and retaining a dynamic service / sales force; maintaining delivery standards for subscriptions in your district; provide customer service through your delivery force while increasing circulation in your district. Candidates requirements: Previous circulation experience an asset; strong problem solver with ability to think creatively; able to work a flexible schedule including weekends; adaptable, well organized and open to change; valid class 5 driver's license and a reliable vehicle. Wages as per union contract. Submit resumes by July 27, 2007 to: Lynda Vandennenden, Human Resources Okanagan Valley Newspaper Group, 550 Doyle Ave., Kelowna, BC, V1Y 7V1, email: human.resources@ok.bc.ca. No phone calls please.

**FULL-TIME CIRCULATION District Manager.** Location: Kelowna Daily Courier. We seek a District Manager to join our exciting and fast-paced Circulation Department. Major responsibilities include, but not limited to: Recruiting, training and retaining a dynamic service / sales force; maintaining delivery standards for subscriptions in your district; provide customer service through your delivery force while increasing circulation in your district. Candidates requirements: Previous circulation experience an asset; strong problem solver with ability to think creatively; able to work a flexible schedule including weekends; adaptable, well organized and open to change; valid class 5 driver's license and a reliable vehicle. Wages as per union contract. Submit resumes by July 27, 2007 to: Lynda Vandennenden, Human Resources Okanagan Valley Newspaper Group, 550 Doyle Ave., Kelowna, BC, V1Y 7V1, email: human.resources@ok.bc.ca. No phone calls please.

**WORK ONLINE at home.** 23 people needed immediately. Earn a part or full-time income. Apply FREE online and get started! www.wahcanada.com 1-800-807-5176.

**140 Professional Services**  
**GRAPHIC ARTIST**  
Need help with your advertising? I do brochures, posters, logos, business cards, letterhead, CD/DVD covers. Jade Cimon, Graphic Artist, 819-569-5735, jade.cimon@sympatico.ca

**TREE CUTTER**  
Tree cutting and trimming. Liability insurance. Chipping service. Call Steven (450) 243-6277.

**140 Prof. Services**  
**PROFESSIONAL SERVICE**

REPAIRS • SALES  
JEWELLERY, WATCHES  
RESTRINGING PEARLS, BEADS  
APPRAISALS FOR INSURANCE



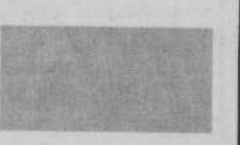
**DWIVES**  
JEWELLERS • JEWELLERS  
of The Shack  
450-243-5128  
37 Lakeside, Knowlton

**140 Prof. Services**

**NEW LOADED COMPUTER only \$0.99/day!** Everyone's approved\*. Get a loaded MDG computer with an Intel Core2 Duo only \$0.99/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250 GB HD, 19" LCD flat panel, Windows Vista and a Free \*printer / scanner / copier (\*call for conditions). 1-800-791-1174.

**155 Travel**  
**SUN \* SAND \* SURF.** Sandy beach and fabulous sunsets! Can't get any better! Deluxe rooms with kitchenettes, balconies overlooking "The Gulf of Mexico". Island Inn Beach Resort, Treasure Island, FL. 800-241-9980. www.islandinnresort.com. Florida's Gulf Coast near St. Petersburg.

**190 Cars For Sale**  
**VOLVO S70 1998,** manual, black, leather interior, 198,000 km. \$7400. Call 450-242-1993



**140 Prof. Services**

**2000 VW PASSAT GLX,** 73,000 km., 4 motion (all wheel drive), 5 speed auto. tiptronic, black sedan, grey leather, 16" mags, winter wheels and tires, tinted windows, fully equipped, sunroof, 190 h.p. Audi engine and suspension. Drive an Audi for the price of a Volkswagen. Excellent condition. \$11,900. Call 819-566-0446.

**290 Articles For Sale**  
**GOLF SHOES,** size 9, Etonic Dri-Lite "Goretex" classic, white / brown, like new, \$50. Call 819-566-0446.

**SAWMILLS** from only \$3,495. Convert your logs into valuable lumber with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. www.norwoodindustries.com. Free information, 1-800-578-1363, ext. 200-C.



**AT LOW PRICE!** Imperfect materials... perfect prices! We pay the GST on any purchase of \*\*\$1000 or more + we pay both taxes on any purchase of \*\*\$2000 or more (\*\*before taxes). Floating floor: starting from \$0.39/sq.ft. Spruce: 1"X3"X8ft \$0.59, 2"X3"X8ft \$0.79, 2"X4"X8ft \$1.29. \*Plywood 3/8" \$11.99, 1/2" \$14.99, 5/8" \$17.99, \*Waferboard 7/16" \$6.99, 5/8" \$9.99 (\*additional 3% off full bundle). Treated wood: 1"X6" X6ft \$1.19, 2"X6"X8ft \$4.19, 4"X4"X8ft \$7.39, 20"X20". Patio stone \$2.89. Prices are valid from July 20th to August 7th, 2007. Visit our Web site: www.bargainbuildingmaterials.ca or 819-846-0417.

**BAMBOO SET** (superior quality to Rattan), in excellent condition, used very little. 6 pieces: love seat, chair, 2 end tables, coffee table, TV stand on wheels. \$485. Call 819-569-6206.

**001 Property for Sale**



**DEAR HOMEOWNER:** Thinking of selling? Put my 20 years experience and my Diamond Award (top 3% of all Quebec Royal LePage agents) to work for you. I am pleased to donate a portion of my commission to the charity of your choice. Free estimates. Knowlton, Sutton, Cowansville and region. . Royal LePage Action Broker. **Sharyl Thompson** (450) 266-6888. Web-site: www.sharyl.com

**035 For Rent**  
**KNOWLTON.,** 3 bedrooms, great location, inground pool. \$1100 plus utilities. Call 450-242-1993.

**SUTTON,** large 4 1/2, fridge, stove, dishwasher, de-humidifier and parking included. Available immediately. \$425. Call 450-242-2381 (leave message)

**045 Room Mate Wanted**  
**LOOKING FOR CO-LEASER** for apartment in North Ward, Sherbrooke: Man, non-smoker, clean, private bathroom. \$370. per month, all included except meals. Call 819-829-0779.

**Classifieds**  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

**JOB AT HOME,** \$487.68 weekly. Mail work, assemble products or computer work. Get free details at: www.TopJobReview.com, or write to CHR Jobs: 372 Rideau Street, #916, Ottawa, ON, K1N 1G7.


**WORK OPPORTUNITIES** for Youth. Enjoy children? In Florida, New York, California, Boston, all USA. Salary, airfare, medical provided, plus more. Available Spain, England, teaching in Korea - different benefits apply. Interviews in your area. Call 1-902-422-1455 or email scotiap@ns-sympatico.ca

**OPERATOR TRAINING.** Excavator, Grader, Dozer. Full size equipment, continues intake, pipe based training, oil field tickets. Job placement assistance. No comparison. www.iheschool.com, 250-766-3853 Kelowna, BC, toll free 1-866-399-3853.

**STAFF WANTED**  
**COOK & SERVER**  
**Immediately**  
**450-243-6041**

**Call before 10:00 a.m.**  
**Tuesday to make sure**  
**your ad appears**  
**in the**  
**Brome County News**

**A convenient and easy way to send your classified ad to The Record!**



**E-MAIL:**  
classad@sherbrookerecord.com

You can send it anytime, 7 in the morning or 10 at night, at your convenience! Publishing deadline: **12:30 p.m.** the day before (example 12:30 p.m. Thursday for Friday publication). We accept Visa or Mastercard. To confirm reception of your ad or prices, call:  
**(819) 569-9525 or 1-800-463-9525**

CLASSIFIED

290 Articles For Sale

**HOT TUB (SPA) COVERS.** Best Price, Best Quality. All shapes and colours available. Call 1-866-652-6837. www.thecoverguy.ca.

290 Articles For Sale

**POOL TABLE (2002).** Slate table 4x8 with burgundy felt. Excellent condition. Accessories and overhead light included. Asking \$2,000. Cost to move it not included. (450) 538-3354.

340 Garage Sales

**KNOWLTON**

259 Victoria Street, Saturday, July 28. Many fishing items including fly rod, tools, household, etc.

**SUTTON**

Multi-family, Saturday, July 28, 10 a.m. to 6 p.m., 118 Western, Sutton. Appliances, tools, furniture, drapes, household items. No early birds!

**WATERLOO**

45 Depot, (At Willis') Friday & Saturday, July 27 & 28. Something for everyone.

425 Bus. Opportunities

**COKE/M&M VENDING.** Do you earn \$2500 per week? 30 locations available. 1-800-367-8409 (24 hrs) ext. #3178.

This is creating MIL-LIONAIRES! Earn \$1,000 daily with absolute proof! 97% of this business is automated! "Three Step Success System". 24hr info line: 1-800-887-1897

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

430 Personal

**BELIEVE!** Exceptional Psychics! Love \* Money \* Life. \$2.99/min. 1-900-677-5872, 18+, 1-877-478-4410 Visa / MC / Amex. / Direct Deposit. www.mysticalconnections.ca

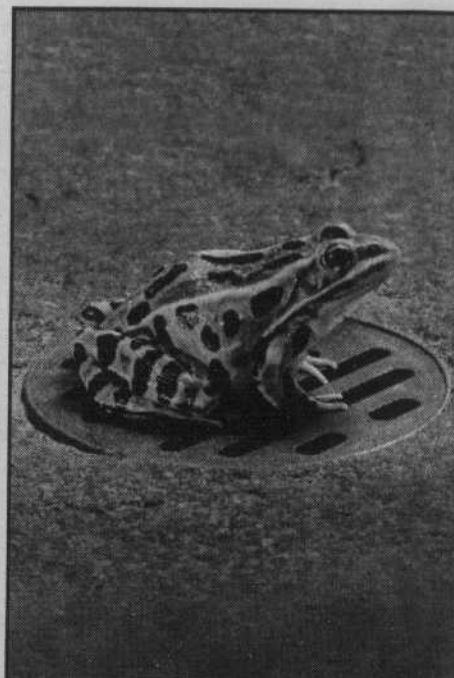
440 Miscellaneous

**YOU CAN BE ARRESTED, Jailed or Deported** if you enter the United States with a criminal record. A waiver clears you for entry. Call now, toll free: 1-8-NOW PARDON (1-866-972-7366). www.PardonServicesCanada.Com

Having a garage sale, flea market or a farmers' market this week? Advertise in The Record classified section



(819) 569-9525  
(450) 242-1188



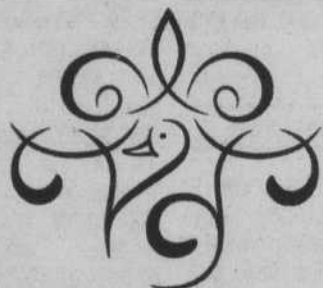
WETLANDS ARE DISAPPEARING

Protect them. Become a member today.

www.ducks.ca  
1-866-384-DUCK



Ducks Unlimited Canada  
CANADA'S CONSERVATION COMPANY



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

CALL FOR TENDERS

CLEANING OF THE TOWN HALL AND THE FIRE STATION

The Town of Brome Lake is requesting bids for the maintenance of some of its offices.

The bids must be received, in sealed envelopes marked A/O 2007-20, by the undersigned no later than 11:00 a.m. on August 6th, 2007.

The Town of Brome Lake is under no obligation to accept the lowest or any of the bids submitted, and incurs no obligation towards any of the bidders.

Given at Town of Brome Lake  
This 20th day of July, 2007

Me Alain R. Roy  
Town clerk

QCNA Blanket Classified Ads

Antiques

**ABRACADABRA** turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps and records. 514-501-9072.

Employment Opportunities

**OPPORTUNITIES FOR YOUTH:** Florida, California, New York, all USA. Enjoy children? Salary, airfare, medical provided, more. Available Spain, England, Teach in Korea - different benefits apply. Interview: 1-902-422-1455 or scootiap@ns.sympati-co.ca.

**TOWN OF Rocky Mountain House** employment opportunity. Director of Finance and Administration. Please email: Larry Holstead; lholstead@rockymtnhouse.com for a copy of complete job advertisement.

**CRUSHING FOREMAN** with 5+ years experience required for portable crushing operation in Southern Alberta. Accommodations supplied. Fax 403-568-1327. Email: edbom@southrock.ca.

For Sale

**CLASSIFIED ADS. YOU CAN PLACE YOUR Classified Ad** in 27 weekly newspapers across Quebec for just \$115, plus tax. Call the Quebec Community Newspapers Association for more information. 514-453-6300. www.qcna.org.

**SAWMILLS** from only \$3,495.00- Convert your logs to valuable lumber with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. www.norwoodindustries.com - FREE information: 1-800-566-6899 Ext. 400 OT.

**NEW LOADED COMPUTER** only 99 cents/day! Everyone's approved for finance\* Get a loaded MDG Computer right to your doorstep from only 99 cents/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250GB HD, 19" LCD flat panel, Windows Vista & more, plus get free shipping. (\*call for conditions). 1-800-236-2504.

All steel buildings factory direct. 25'x 40' \$9,900. 32'x50' \$14,000. 40'x60' \$19,900. Many others. Complete building packages, new D-I-Y floating foundation. Call Pioneer 1-800-504-7749. Since 1980, www.pioneer-buildings.com.

**FUTURE STEEL BUILDINGS** durable, dependable, pre-engineered, all-steel structures. Custom made to suit your needs and requirements. Factory direct affordable prices. Call 1-800-668-8653 ext. 170 for free brochure.

**HOT TUB (SPA) Covers.** Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. www.thecoverguy.ca.

**Pool table.** Solid maple, 1" slate, with accessories. Never used. Cost \$4,800. Sell \$2,300. Delivery Possible inc.: 514-745-6536.

#1 high speed internet \$18.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 5Mbps download and 800Kbps upload. Order today at www.acanac.ca or call toll free 1-866-281-3538.

**AFFORDABLE PHONE RECONNECTION.** Bad credit - no problem! Call Tembo Telecom and ask about our new customer special. Sign up online and save \$20. 1-877-266-6398; www.tembo.ca.

Help Wanted

**OLYMEL** is a world class Canadian Pork and Poultry Product Producer, with more than 9,000 employees throughout Canada. Our Red Deer location is now hiring food processing workers. Competitive wages, relocation program, employee incentives!! Send your resume to OLYMEL, 7550-40th Avenue, Red Deer, Alberta T4N 6R7. Tel: 1-866-926-3544. Fax: 403-309-7547 apply@oly-mel.com, www.oly-mel.com.

Legal Services

**CLEAR CRIMINAL RECORDS** with the National Pardon Centre. Your peace of mind guaranteed. Remove barriers to employment, travel, more. Free consultations. 1-866-242-2411. Apply online: www.nationalpardon.org. Member: Better Business Bureau.

Services

**CLEAR YOUR CRIMINAL RECORD.** Free pardon and U.S. entry waiver assessment. A record affects employment, traveling and other necessities. Apply online www.canadapardons.ca or call 1-800-298-5520.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD in Brome County News:

TELEPHONE: (450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon

IN PERSON: Come to our office

88-A Lakeside Street, Knowlton, QC JOE 1V0

E-MAIL: classad@sherbrookrecord.com

OFFICE HOURS:

Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: 10 a.m. Tuesday

ALL ORDERS MUST INCLUDE

STREET ADDRESS AND

TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

.25¢ per word. Minimum charge \$7.50 per day for 20 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 4+ insertions: less 10%.

CATEGORY NAME \_\_\_\_\_ CATEGORY NUMBER \_\_\_\_\_

MAIL THIS COUPON TO: The Record/B.C.N.  
88-A Lakeside  
Knowlton, QC JOE 1V0

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$7.50) \$ 0.25¢ x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days - \$ \_\_\_\_\_  
(multiply) x .06 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .075 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

ADVERTISER'S

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

PROVINCE \_\_\_\_\_

POSTAL CODE \_\_\_\_\_

TEL ( ) \_\_\_\_\_

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD  VISA

CARD NO. \_\_\_\_\_

EXPIRATION DATE \_\_\_\_\_

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

CLASSIFIED

Business Directory

Car Maintenance

AUTO ÉLECTRIQUE  
**Michel Pagé**

- General Maintenance
- Electronic Fuel Injection
- Air Conditioning Service

1163 ch. Knowlton (Rte 139) West Brome  
(beside Marché Vallée Bleu) Tel.: 263-5858

Landscaping - Stones

- No stone too large
- No stone too small
- Stones for sale
- Hydraulic shovel
- Trucking available

Call 450-372-2990

In Memoriam

**Alfred Page (Choppy)** - In loving memory of a very dear husband, father, grandfather and great-grandfather who passed away on July 24th, 2005.

*As you entered your new world you looked down on us with a smile.*

*Our hearts with an empty feeling, feel the love you give us from heaven.*

*As you love us from heaven as you loved us on earth.*

*With every new day we share your love, as you shine down on us from the sun and catch our hearts with the wind.*

*Every hour you are missed and with in that hour you bring a memory with a smile.*

Our everlasting love

Cecilia (wife)

(daughter) Carol & Stephen

Todd, Darren, Laura, Scott & Families

Read The Brome County News weekly

It's Coming

Rain, Rain, go away  
That's what they used to say  
But not in great December  
Oh, don't you remember

All the snow on the land  
It was always so grand  
Yes it was indeed  
But what happened was because of greed

Can't you see whats happening to the land  
Nobody is really giving a helping hand  
You see, some people don't care  
Because they're worried about taxes and shares

This turns to money  
To some people it's like honey  
So sweet and tempting  
But they don't realize, their world is ending

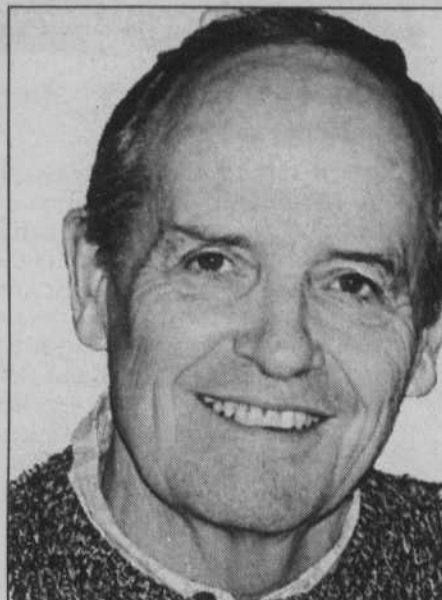
All the pollution in the air  
Meanwhile they're in Iraq  
Tending to warfare

The glaciers are melting away  
And we're all gonna have a price to pay  
But Bush don't care  
So long as he gets peoples taxes and shares

So I will say it again my friend  
Pretty soon it will be the end

Composed by Donovan Sherrer  
Submitted by his grandmother  
Lois Roya Sherrer.

Death



**TANNER, Frederick Edward** 1932-2007 - Fred Tanner, prominent businessman of the Eastern Townships and one-time mayor of Cowansville, passed away peacefully at the BMP hospital on July 18, 2007 after a difficult struggle with cancer. He leaves in sorrow Grace his devoted wife of 55 years, his children Pamela (Brian Shemilt), Deborah (Darrell Orban), Shirley (Ross Daniel), and Ted (Louise Maheu), eight grandchildren and four great-grandchildren. He is also survived by his sisters Patricia (Late Pierre Gagne), Jocelyne, Pauline and Marie-Louise, his brothers Richard, Gerald (Gwladys Williams), Roderick (Lise Daigneault) and Keville (Andree Sevigny) and numerous nephews, nieces and cousins. He will be greatly missed especially by his long time friends Chris Zukrowski, Jim Elsdon, Gerry Filiatrault and the Von Arx family. The family wishes to thank Dr. Jeanne Hill for her kind attention, the Oncology Department and the medical support staff of the BMP hospital and the staff at Knowlton House. Family and friends will be welcomed at the Desourdy Wilson Funeral Home, 109 William St., Cowansville, Qc., J2K 1K9, Tel: (450) 263-1212, Fax: (450) 263-9557, info@desourdywilson.cm on Saturday, July 28th, 2007 from 10 a.m. to 11 a.m., followed by the funeral service in the chapel at 11 a.m. In lieu of flowers, a donation may be made to the Canadian Cancer Society Section, Cowansville, CP 131, Cowansville, QC J2K 3H1.

Birth



Hi, my name is **Meadow Emelyn Elston**. I was born July 4th, 2007 at Ste. Agathe Hospital weighing 7 lbs. 3 oz. My proud, Mom and Dad are Elizabeth and Marty Elston. My grandparents Ron and Diane Elmer of Ottawa and Shirley Tipper of Knowlton are thrilled.

Cards of Thanks

**EVANS, Sam & Joyce** - We would like to thank all our family and friends for giving us a wonderful 60th anniversary party. The many cards, gifts, food and donations from family and friends make us feel very fortunate to know you all. You have made our 60 years together very happy and we cannot thank you all enough. Bless you all.

SAM & JOYCE

30 ain't so bad



Happy Birthday Nancy on July 22, 2007 - Love Mom & Dad



**GODREAU, Ivan** - 1936 - 2007 - Thank you to all our relatives and friends for their sympathy and encouragement at the passing of Ivan this past June 18th. We are grateful for your support during this painful course. May everyone concerned consider this note as a personal one.

MICHELLE, JEAN-CHARLES and FLORENCE

For many children and seniors...



epilepsy is a reality

EPILEPSY CANADA 1-877-734.0873

www.epilepsy.ca

## The pouf's kitchenware satire

A new show opens at the Brome County Historical Society on Saturday, titled "Three Creators, Three Worlds," and it's mix of satire, Ottomans and kitchenware.

Marc A.J. Fortier takes an off-kilter look at "the often humorous quirks of human nature, snobbery, pride, piety, pretension and cupidity... all subjects under the microscope."

Over the last nine years, Marthe Archambeault has reinvented the pouf — the Ottoman, a "rare example of lasting comfort reminiscent of a softer world from centuries past. In her world, true beauty can only be attained by individual hand craftsmanship."

And Monique Beaudry believes "your kitchen and furniture should wear jewelry, too."

"As an interior designer and artist for over 15 years, Beaudry has been instrumental in innovating and changing the kitchen hardware industry, transforming simple things like knobs and pulls into works of art."

The threesome's work is up at 130

Lakeside in Knowlton from July 28 to Aug. 6.

### SOCIAL NOTES

#### Military Whist Party at the Brome Hall

Despite the hot weather there were 12 tables of Whist players at Brome on Tuesday night when Larry called us to attention with his famous whistle. The high score for the evening came from Table #2 with 42 points for Capt. Jean Riti, Doug and Estalene Charby and Bev De la Mare. Table #3 was second with a score of 38 pts., the players being Capt. June Call, Elvia Johnson, George Bailey and Larry Royea. Table #8 was last with 18 pts. which gave Capt. Doreen Gibbs, Ethan Perkins, Bruce McPherson and Stan O'Brien the Booby Prize.

Door prizes were won by Ruth Cornish, Arnold Fletcher, Ethan Perkins, Gaetane Nadeau, Martha Dudley, Peggy Battley, Doreen Gibbs, Louise Lowry, George Wilson, Nancy Page, Bruce McPherson, Arthur Hall, Elvia Johnson. The grocery basket was won by George Wilson. Pat Benoit, Martha Dudley and Bev De la Mare ended the prize list. Jennifer and the Ladies Guild set out a great lunch which was enjoyed by all. See you next week at the Odd-fellows Hall in Knowlton.

-Edna Badger

### BRIEFS

#### Final water test this week

Cowansville residents are awaiting the final of four test results that city Mayor Arthur Fauteux fully expects will give the go-ahead to drink from the tap.

"It's looking good," said Fauteux. "Because we received the third test results" over the weekend, and it also showed no toxic contaminants in the water. The fourth test result should be available today or Thursday, said Fauteux, and he's also expecting the all-clear.

If so, the public health department will lift its no-drinking advisory.

In addition, a special filter borrowed from Granby was installed Monday that can remove 98 per cent of the toxins.

In mid-July blue-green algae was spotted at three locations on Davignon Lake, which provides Cowansville with its drinking water.

A public health alert led the city to buy tens of thousands of dollars worth of bottled bottle and, later, to set up three tankers to distribute H2O to residents.

#### Choinière Reservoir closed to swimmers

Parc de la Yamaska closed its beach area to swimmers on Sunday for the second time this season.

With cyanobacteria discovered in the Choinière Reservoir within the park, swimming is prohibited until further notice, with park officials warning against all direct and prolonged contact with the water.

## Heritage Help



COURTESY NUANCE PHOTO

Frelighsburg's heritage has been given a boost by the Caisse Populaire de Bedford. The financial cooperative donated \$12,000 which will be used to promote the history and architecture of the Bishop Stewart Memorial Anglican Church. The money will help create and set up six thematic signs on the history and architecture of the church. Seen here are Bedford Caisse Pop president André Landry, The Very Reverend Barry Brian Clark, Bishop of Montreal, Reverend Terry Blizzard and Claude Freniere, manager of the Bedford Caisse Populaire.

## Venez vous amuser en famille / Come with your family and have fun au / at

Sat., Aug. 11th

2-5 p.m. Half time show with Country Western Singer Eileen Wilson  
7-11 p.m. Concert & dance featuring Eileen Wilson & Alex Kwan

Barn & Square Dance Friday night



3<sup>ème</sup> Edition

Voted best rodeo in 2005 by (A.C.E.C.)

### TICKETS INFORMATION

NO ENTRANCE FEE

#### Rodeo:

Adult: \$20.00 / taxes included  
Child: \$10.00 / taxes included (14 years and under)

Steak dinner: Adult / child: \$14.50

Dance: Free

### MAP TO THE SHRINERS RODEO



August 10, 11 & 12 Août 2007

TERRAINS EXPO BROME  
VILLAGE DE BROME VILLAGE, QUÉBEC

### TICKET OUTLETS

Dépanneur Brome, Brome Qc. 450-242-4200  
Dépanneur Trapp, Knowlton Qc. 450-2430230  
Dépanneur White, Bedford Qc. 450-248-4212  
The Shack Day's, Knowlton Qc. 450-243-5128  
Garage Foster, Foster Qc. 450-530-0737

Bedford Restaurant, Pizzeria, Bedford Qc. 450-248-2800  
Salon Excelsior, Cowansville Qc. 450-206-1060  
Grand Central Hotel, Richmond Qc. 819-825-3222  
Bureau Tourisme, Sutton Qc. 450-530-0455  
F. G. Edwards Inc., West Brome Qc. 450-263-2000